

# **TOSHIBA**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО  
УПРАВЛЕНИЯ (ДУ)  
ДЛЯ НАСТЕННОГО КОНДИЦИОНЕРА**

---

# **TOSHIBA**

**RAS-09PAH2S-EE  
RAS-09PKH2S-EE**

**RAS-12PAH2S-EE  
RAS-12PKH2S-EE**

**RAS-18PAH2S-EE  
RAS-18PKH2S-EE**

**RAS-24PAH2S-EE  
RAS-24PKH2S-EE**

## СОДЕРЖАНИЕ

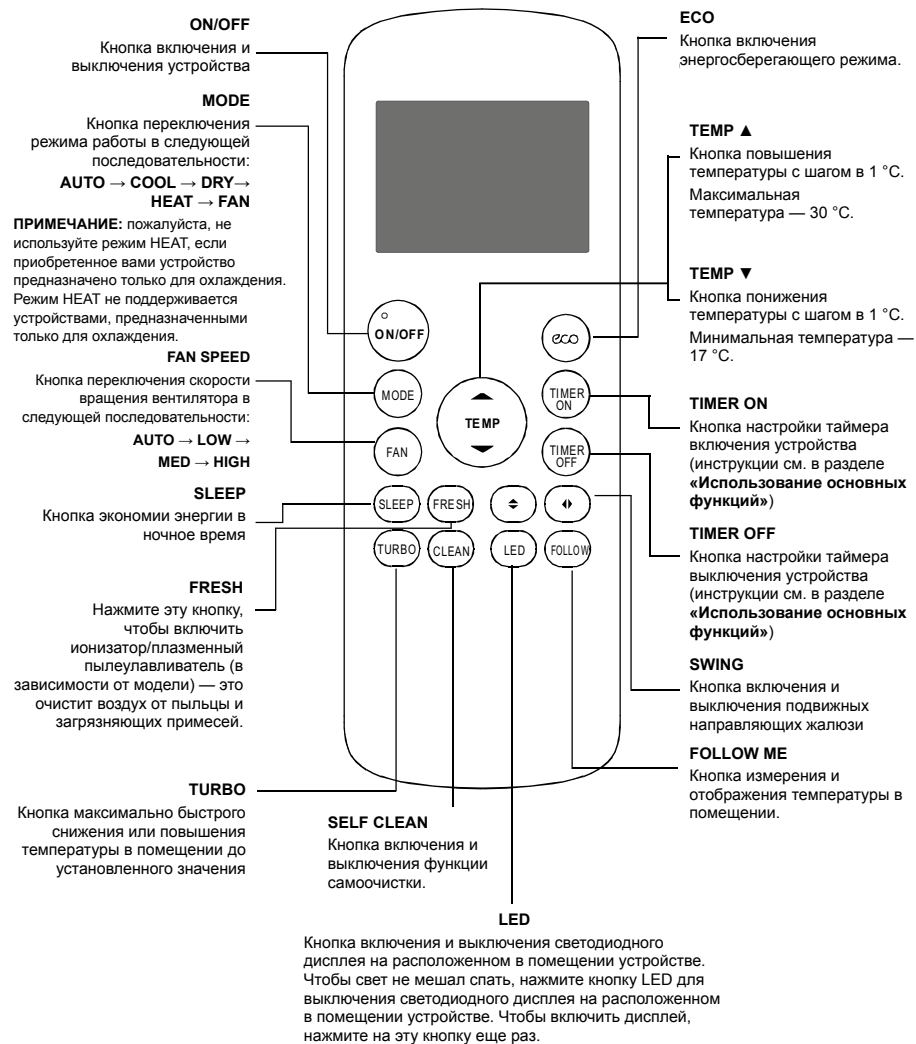
Технические характеристики пульта ДУ .....	1
Функциональные кнопки .....	3
Использование пульта ДУ .....	4
Индикаторы на жидкокристаллическом экране пульта ДУ .....	5
Использование основных функций .....	6
Использование расширенных функций .....	13

### Технические характеристики пульта ДУ

Модель	RG57A3(B)/BGEF, RG57A8(B)/BGEF,
Номинальное напряжение	3,0 В (сухие элементы питания R03/LR03X 2)
Дальность приема сигнала	8 м
Температура окружающей среды	-5 °С~60 °С

### Функциональные кнопки

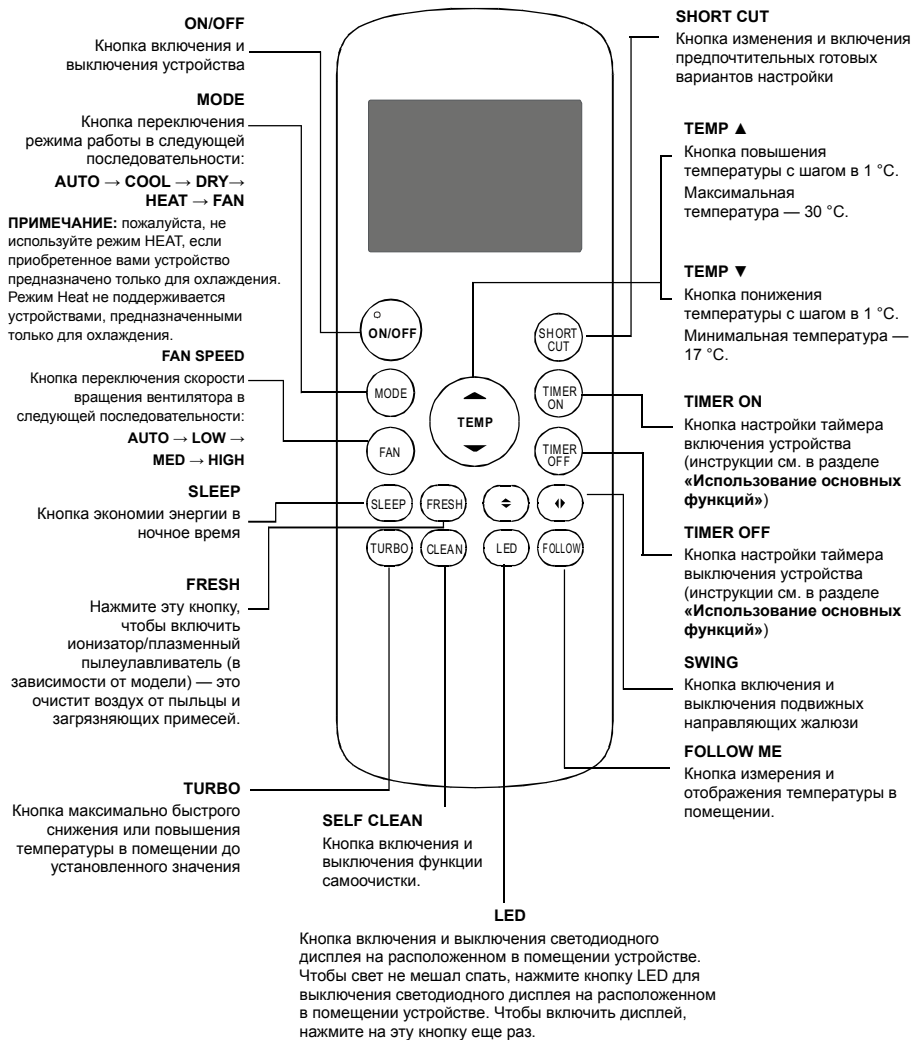
Перед началом эксплуатации нового кондиционера обязательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации пульта ДУ. Ниже приведено краткое описание самого пульта ДУ. Инструкция по эксплуатации кондиционера описана в настоящем руководстве в разделе «Использование основных функций».



МОДЕЛЬ: RG57A8(B)/BGEF

## Функциональные кнопки

Перед началом эксплуатации нового кондиционера обязательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации пульта ДУ. Ниже приведено краткое описание самого пульта ДУ. Инструкция по эксплуатации кондиционера описана в настоящем руководстве в разделе «Использование основных функций».



МОДЕЛЬ: RG57A3(B)/BGEF

3

## Использование пульта ДУ

### НЕ ЗНАЕТЕ, ДЛЯ ЧЕГО ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТА ИЛИ ИНАЯ ФУНКЦИЯ?

Подробная информация об эксплуатации кондиционера указана в настоящем руководстве в разделах «Использование основных функций» и «Использование расширенных функций».

### ОСОБОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопки на вашем устройстве могут незначительно отличаться от кнопок на изображенном образце.
- Если определенная функция не предусмотрена в устройстве, то нажатие кнопки этой функции на пульте ДУ не даст никакого результата.
- В случае значительных расхождений в описаниях функций на приведенном изображении пульта ДУ и в «РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ» преимущественную силу имеет описание в «РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПУЛЬТА ДУ

- Расстояние между пультом ДУ и устройством не должно превышать 8 метров.
- Устройство подает звуковой сигнал после получения команды с пульта ДУ.
- Занавески, другие материалы и прямой солнечный свет могут мешать работе инфракрасного приемника сигналов.
- Извлеките из пульта ДУ элементы питания, если устройство не будет использоваться более 2 месяцев.

### Установка и замена элементов питания

Ваш кондиционер поставляется в комплекте с двумя элементами питания типа AAA. Установите элементы питания в пульт ДУ перед его использованием.

- Сдвиньте вниз заднюю крышку пульта ДУ, чтобы открыть батарейный отсек.
- Установите элементы питания, соблюдая полярность, обозначенную значками (+) и (-) на концах элементов питания и внутри батарейного отсека.
- Установите на место крышку батарейного отсека.

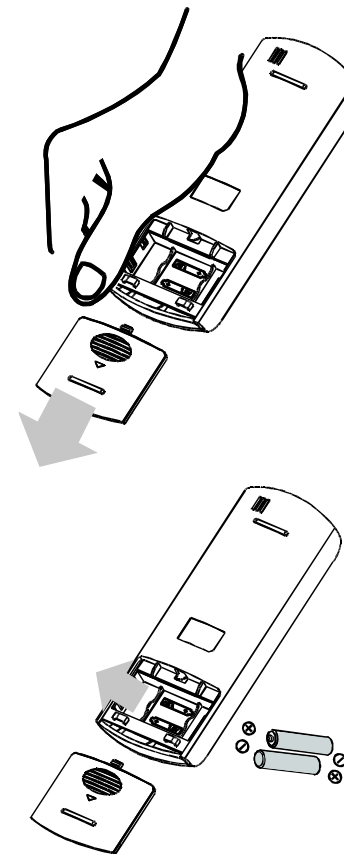
### ПРИМЕЧАНИЯ ПО ЭЛЕМЕНТАМ ПИТАНИЯ

Для оптимальной производительности устройства:

- не используйте вместе старые и новые элементы питания или элементы питания разных типов;
- не оставляйте элементы питания в пульте ДУ, если не собираетесь использовать устройство более 2 месяцев.

### УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Не утилизируйте элементы питания вместе с несортированными бытовыми отходами. Соблюдайте местные законодательные акты для надлежащей утилизации элементов питания.



4

## Индикаторы на жидкокристаллическом экране пульта ДУ

Информация отображается после включения пульта ДУ.

**Индикатор передачи**  
Подсвечивается при отправке сигнала с пульта ДУ на расположенное в помещении устройство

**Индикатор режима**  
Отображает один из выбранных режимов:  
• AUTO   
• COOL   
• DRY   
• HEAT   
• FAN

**Индикатор ВКЛ./ВЫКЛ.**  
Отображается после включения устройства и исчезает после его выключения

**Индикатор TIMER ON**  
Отображается, если установлена функция TIMER ON

**Индикатор TIMER OFF**  
Отображается, если установлена функция TIMER OFF

**Индикатор ECO**  
Не предусмотрен для этого устройства

**Индикатор элемента питания**  
Служит для определения низкого заряда элемента питания

**Индикатор функции SLEEP**  
Отображается, если включена функция SLEEP

**Индикатор FOLLOW ME**  
Отображается, если включена функция FOLLOW ME

**Индикатор FRESH**  
Не предусмотрен для этого устройства

**Индикатор скорости вращения вентилятора**  
Отображает выбранную скорость вращения вентилятора: HIGH (высокая), MED (средняя) или LOW (низкая)  
Индикатор не отображается, если выбрана скорость AUTO или режим DRY.

**Индикатор SILENT**  
Не предусмотрен для этого устройства

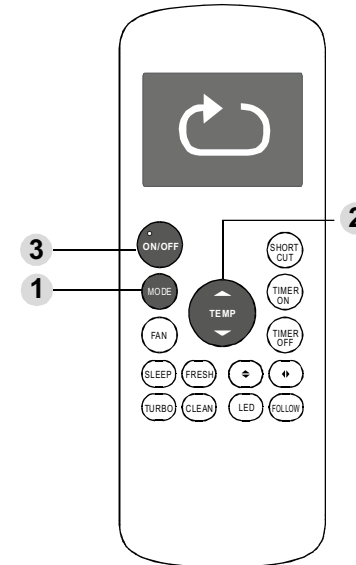
**Индикатор температуры/времени**  
Отображает установленную по умолчанию температуру или настройку времени при использовании функций TIMER ON и TIMER OFF  
• Диапазон температур: от 17 до 30 °C  
• Диапазон настройки таймера: от 0 до 24 часов  
Индикатор не отображается, если выбран режим FAN.

### Примечание:

все изображенные на рисунке индикаторы приведены исключительно для ознакомления. Во время фактической эксплуатации на экране отображаются только соответствующие функциональные значки.

5

## Использование основных функций



### УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Диапазон рабочих температур устройств — от 17 до 30 °C. Установленную температуру можно повышать или понижать с шагом в 1 °C.

### Работа в автоматическом режиме (режим AUTO)

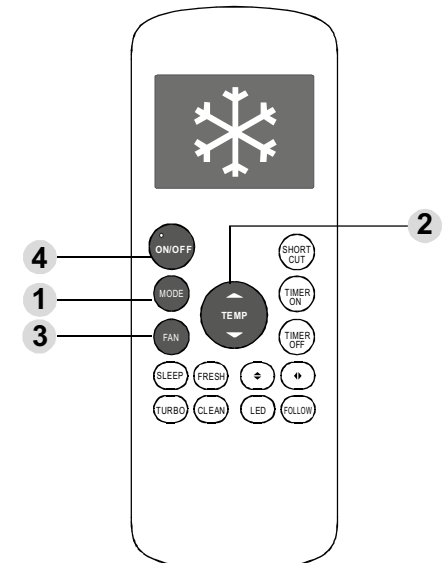
В режиме AUTO устройство автоматически выберет режим COOL, FAN, HEAT или DRY в зависимости от установленной температуры.

1. Нажмите кнопку **MODE**, чтобы выбрать режим AUTO.
2. Установите необходимую температуру с помощью кнопок **TEMP ▲** или **TEMP ▼**.
3. Нажмите кнопку **ON/OFF**, чтобы включить устройство.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В режиме AUTO настройка скорости вращения вентилятора не предусмотрена.

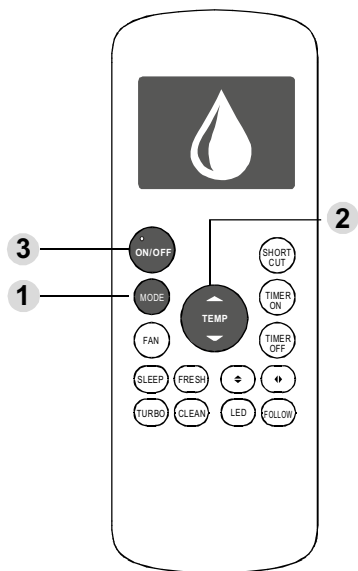
### Работа в режиме охлаждения (режим COOL)

1. Нажмите кнопку **MODE**, чтобы выбрать режим COOL.
2. Установите необходимую температуру с помощью кнопок **TEMP ▲** и **TEMP ▼**.
3. Нажмите кнопку **FAN**, чтобы выбрать одну из скоростей вращения вентилятора: AUTO (автоматическая), LOW (низкая), MED (средняя) или HIGH (высокая).
4. Нажмите кнопку **ON/OFF**, чтобы включить устройство.



6

## Использование основных функций



### Работа в режиме DRY (режим снижения влажности)

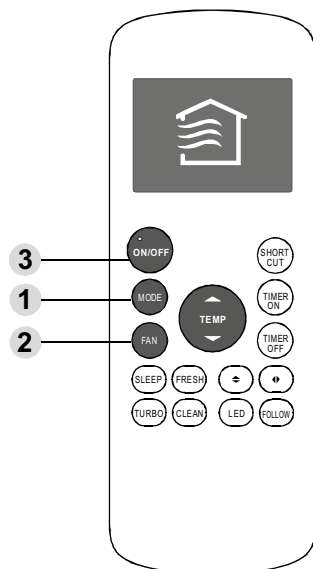
1. Нажмите кнопку **MODE**, чтобы выбрать режим **DRY**.
2. Установите необходимую температуру с помощью кнопок **TEMP ▲** или **TEMP ▼**.
3. Нажмите кнопку **ON/OFF**, чтобы включить устройство.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в режиме DRY невозможно изменить скорость вращения вентилятора.

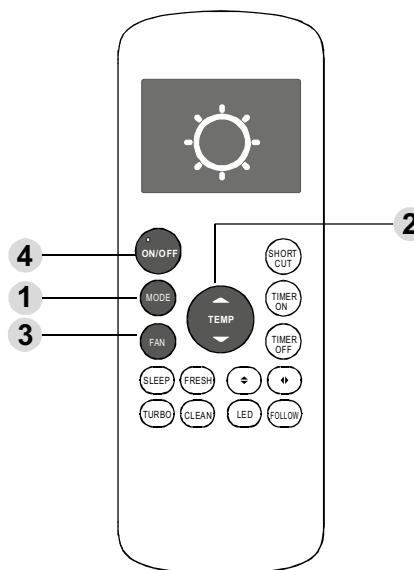
### Работа в режиме FAN (режим работы вентилятора)

1. Нажмите кнопку **MODE**, чтобы выбрать режим **FAN**.
2. Нажмите кнопку **FAN**, чтобы выбрать одну из скоростей вращения вентилятора: **AUTO** (автоматическая), **LOW** (низкая), **MED** (средняя) или **HIGH** (высокая).
3. Нажмите кнопку **ON/OFF**, чтобы включить устройство.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в режиме FAN невозможно изменить температуру. По этой причине она не отображается на экране пульта ДУ.



## Использование основных функций



### Работа в режиме нагрева (режим HEAT)

1. Нажмите кнопку **MODE**, чтобы выбрать режим **HEAT**.
2. Установите необходимую температуру с помощью кнопок **TEMP ▲** или **TEMP ▼**.
3. Нажмите кнопку **FAN**, чтобы выбрать одну из скоростей вращения вентилятора: **AUTO** (автоматическая), **LOW** (низкая), **MED** (средняя) или **HIGH** (высокая).
4. Нажмите кнопку **ON/OFF**, чтобы включить устройство.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** снижение температуры на улице может отрицательно влиять на производительность вашего устройства в режиме HEAT. В таких случаях мы рекомендуем использовать кондиционер вместе с другими нагревательными приборами.

## Установка таймера

В вашем кондиционере предусмотрено две функции с использованием таймера:

- **TIMER ON** — предназначена для установки промежутка времени, по прошествии которого устройство автоматически включится;
- **TIMER OFF** — предназначена для установки промежутка времени, по прошествии которого устройство автоматически выключится.

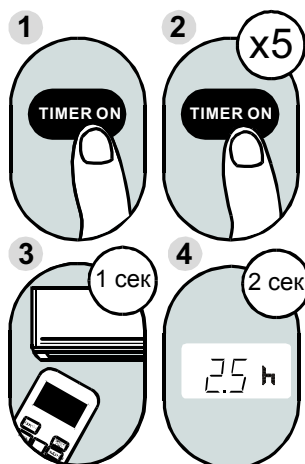
### Функция TIMER ON

С помощью функции **TIMER ON** можно установить промежуток времени, по прошествии которого устройство автоматически включится, например, когда вы приходите домой с работы.

1. Нажмите кнопку **TIMER ON**. По умолчанию на экране отобразится последний установленный промежуток времени и символ «h» (обозначает часы).

**Примечание:** это число обозначает промежуток времени, по прошествии которого устройство должно включиться, начиная с текущего времени. Например, если вы установите функцию **TIMER ON** на 2 часа, то на экране появится «2.0h» и устройство включится через 2 часа.

2. Нажимайте на кнопку **TIMER ON** до тех пор, пока не установите промежуток времени, по прошествии которого устройство должно включиться.
3. Для включения функции **TIMER ON** необходимо подождать 2 секунды. После этого на цифровом экране пульта ДУ снова отобразится температура.



**Пример:** настройка устройства на включение через 2,5 часа.

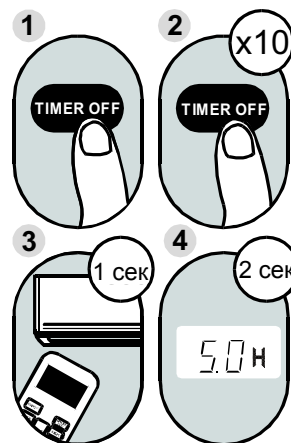
### Функция TIMER OFF

С помощью функции **TIMER OFF** можно установить промежуток времени, по прошествии которого устройство автоматически выключится, например, когда вы просыпаетесь.

1. Нажмите кнопку **TIMER OFF**. По умолчанию на экране отобразится последний установленный промежуток времени и символ «h» (обозначает часы).

**Примечание:** это число обозначает промежуток времени, по прошествии которого устройство должно выключиться, начиная с текущего времени. Например, если вы установите функцию **TIMER OFF** на 2 часа, то на экране появится «2.0h» и устройство выключится через 2 часа.

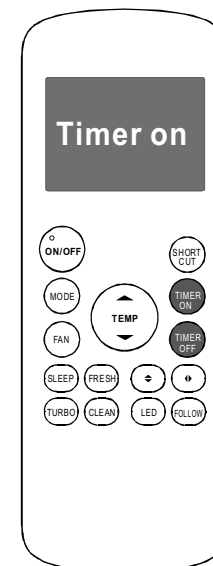
2. Нажимайте на кнопку **TIMER OFF** до тех пор, пока не установите промежуток времени, по прошествии которого устройство должно выключиться.
3. Для включения функции **TIMER OFF** необходимо подождать 2 секунды. После этого на цифровом экране пульта ДУ снова отобразится температура.



**Пример:** настройка устройства на включение через 5 часов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** во время установки функций **TIMER ON** или **TIMER OFF** на значение до 10 часов при каждом нажатии на кнопку промежуток времени будет увеличиваться с шагом в 30 минут. При значении от 10 до 24 часов промежуток будет увеличиваться с шагом в 1 час. При превышении значения 24 ч. таймер сбрасывается на ноль.

Любую из этих функций можно отключить, установив таймер на «0.0h».

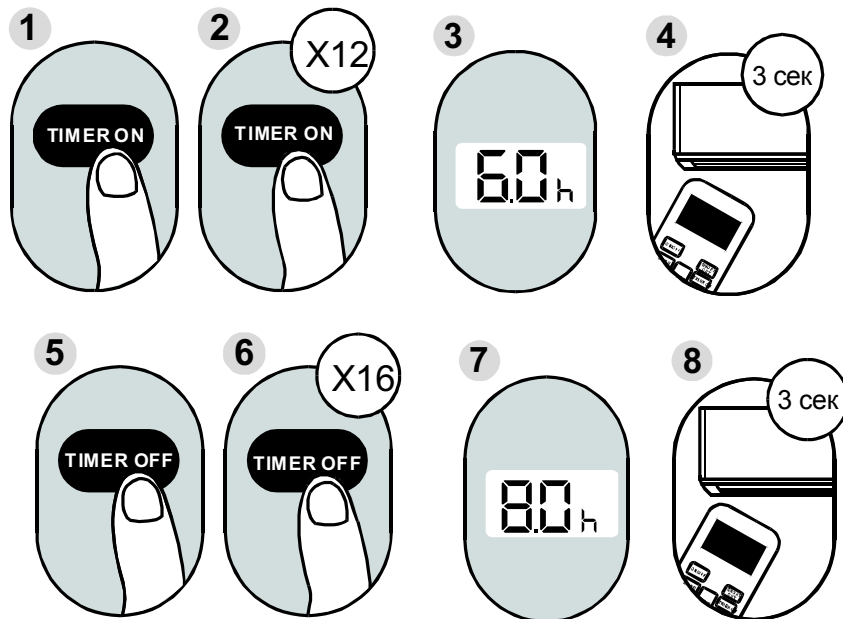


Нажимайте на кнопки **TIMER ON** и **TIMER OFF** до тех пор, пока не отобразится необходимое время.

### Одновременная установка обеих функций TIMER ON и TIMER OFF

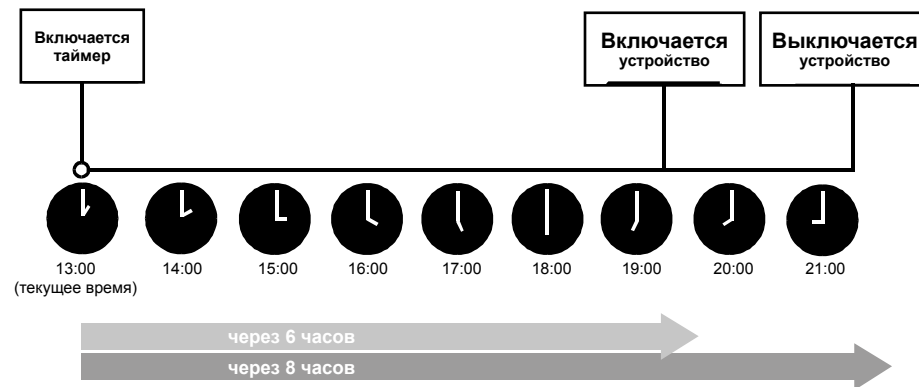
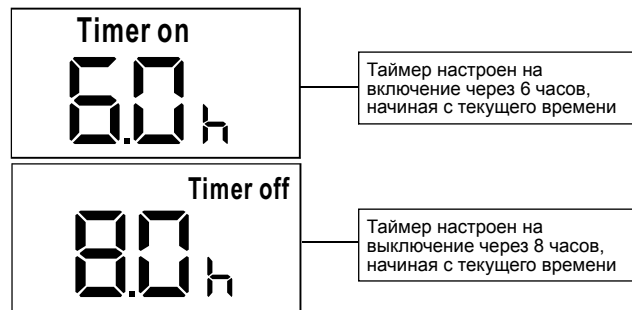
Помните, что устанавливаемые для обеих функций промежутки времени обозначают количество часов, начиная с текущего времени. Допустим, что текущее время — 13:00 и вы хотите, чтобы устройство автоматически включилось в 19:00, поработало 2 часа и автоматически выключилось в 21:00.

Выполните следующие действия:



**Пример:** настройка устройства на включение через 6 часов, работу в течение 2 часов и последующее выключение (см. рисунок ниже)

Дисплей пульта ДУ



## Использование расширенных функций

### Функция TURBO

Функция TURBO переключает устройство в режим работы с повышенной мощностью для максимально быстрого достижения установленной температуры.

- После нажатия кнопки **TURBO** в режиме COOL, устройство начинает подавать холодный воздух максимально интенсивно для быстрого охлаждения.
- После нажатия кнопки **TURBO** в режиме HEAT, устройства с электрическими нагревательными элементами включит нагревательные элементы для быстрого нагрева.

### Функция SELF CLEAN

Распространяющиеся воздушно-капельным путем бактерии могут размножаться во влажной среде, образующейся вокруг расположенного в устройстве теплообменника. При регулярном использовании большая часть этой влаги испаряется из устройства. Нажатие кнопки **CLEAN** включает процедуру автоматической самоочистки устройства. После очистки устройство автоматически выключится. Нажатие кнопки **CLEAN** во время выполнения самоочистки завершит операцию, а устройство выключится.

Функцию **CLEAN** можно использовать так часто, как это необходимо.

**Примечание:** эту функцию можно включить только в режиме COOL или DRY.

### Функция FOLLOW ME

Функция FOLLOW ME позволяет измерять температуру с помощью пульта ДУ в его текущем местоположении. Благодаря возможности измерять температуру окружающей среды с помощью пульта ДУ (а не с помощью расположенного в помещении устройства) в режимах AUTO, COOL или HEAT, кондиционер может оптимизировать температуру около вас и обеспечить максимальный уровень комфорта.

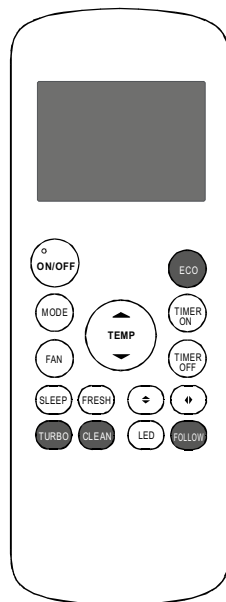
1. Нажмите кнопку **FOLLOW ME**, чтобы включить данную функцию. Пульт ДУ с интервалом в три минуты будет отправлять сигнал с датчика температуры на расположенное в помещении устройство.
2. Для выключения этой функции еще раз нажмите кнопку **FOLLOW ME**.

### Функция ECO (только для модели RG67A8(B)/BGEF)

Функция используется для включения энергосберегающего режима. После нажатия этой кнопки в режиме охлаждения пульт ДУ автоматически выставит температуру на 24 °C и скорость вращения вентилятора на автоматическую (AUTO) для экономии энергии (но только в том случае, если установленная температура меньше 24 °C). Если установленная температура выше 24 °C, то нажмите кнопку ECO — скорость вращения вентилятора изменится на автоматическую (AUTO), а установленная температура не изменится.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

- нажатие кнопки ECO, выбор другого режима или установка температуры до значения 24 °C приведет к выключению режима ECO;
- при работе устройства в режиме ECO установленная температура должна быть не ниже 24 °C, что может привести к незначительному охлаждению воздуха. При некомфортной температуре еще раз нажмите кнопку ECO, чтобы выключить данный режим.



MODEL:RG57A8(B)/BGEF

## Использование расширенных функций

### Функция SHORTCUT (только для модели RG57A3(B)/BGEF)

- Функция используется для восстановления текущих или возобновления предыдущих настроек.
- Нажатие на эту кнопку на включенном пульте ДУ позволит системе автоматически вернуться к предыдущим настройкам, включая режим работы, начальную температуру, скорость вращения вентилятора и работу функции SLEEP (при ее включении).
- Удержание этой кнопки в нажатом состоянии более 2 секунд позволит системе автоматически восстановить текущие настройки, включая режим эксплуатации, начальную температуру, скорость вращения вентилятора и работу функции SLEEP (при ее включении).

### Функция SWING

#### Кнопка SWING ◀▶

Кнопка выключения или включения подвижных вертикальных направляющих жалюзи и выбора необходимого направления потока воздуха (влево или вправо).

При каждом нажатии угол вертикальных направляющих жалюзи изменяется на 6 градусов. Если удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, то включается функция автоматического качания вертикальных направляющих жалюзи.

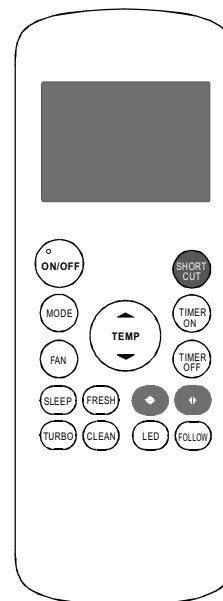
#### Кнопка SWING ◀▶

Кнопка выключения или включения подвижных горизонтальных направляющих жалюзи или выбора необходимого направления потока воздуха (вверх или вниз). При каждом нажатии угол направляющих жалюзи меняется на 6 градусов. Если удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, то направляющие жалюзи будут автоматически качаться вверх и вниз.

### Функция SLEEP

Функция SLEEP используется для экономии энергии в ночное время во время сна (то есть, когда для комфорта не требуется поддержания определенной температуры). Эту функцию можно включить только с пульта ДУ.

**Примечание:** функция SLEEP не доступна в режиме FAN или DRY.



MODEL:RG57A3(B)/BGEF